

# UCOM

## WORKLED 160



**USER GUIDE / INSTRUKCJA OBSŁUGI  
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / UPORABNIŠKI VODIČ  
UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA / UŽIVATEL'SKÝ MANUÁL  
UPUTE ZA UPORABU / GEBRAUCHSANWEISUNG / KÄYTTÖOHJE**

**CE**



V.1.1 - 01/09

- GB** The features described in this manual are published with reservation to modifications.
- PL** Właściwości opisane w niniejszej instrukcji obsługi są publikowane z zastrzeżeniem prawa wprowadzenia zmian.
- HU** A jelen használati útmutatóban leírt adatokra a gyártó fenntartja a változtatás jogát.
- SI** Lastnosti opisane v tem priročniku so izdane s pridržanjem pravice do sprememb.
- CZ** Možnost úpravy funkcí popsanych v této příručce vyhrazena.
- SK** Vlastnosti popísané v tejto príručke sú publikované s vyhradeným právom na zmenu.
- HR** Funkcije koje su opisane u ovim uputama objavljene su uz zadržano pravo njihove izmjene.
- DE/AT** Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Information können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- FI** Tässä ohjekirjassa julkaissut tiedot voivat muuttua ilman ennakoilmoitusta.

<b>1</b>	<b>Intended Purpose</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Safety advice</b>	<b>4</b>
2.1	General	4
2.2	Electric shock	4
<b>3</b>	<b>Package content</b>	<b>5</b>
<b>4</b>	<b>Description</b>	<b>5</b>
<b>5</b>	<b>Installation</b>	<b>5</b>
<b>6</b>	<b>Using the Workled 160</b>	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>Technical specifications</b>	<b>6</b>
<b>8</b>	<b>Cleaning</b>	<b>6</b>
<b>9</b>	<b>Maintenance</b>	<b>6</b>
<b>10</b>	<b>Disposal of the device (environment)</b>	<b>6</b>
<b>11</b>	<b>Service address and hot-line support</b>	<b>6</b>
<b>12</b>	<b>Declaration of conformity and manufacturer</b>	<b>6</b>
<b>13</b>	<b>Warranty</b>	<b>7</b>
13.1	Warranty period	7
13.2	Warranty handling	7
13.3	Warranty exclusions	7
	<b>Declaration of conformity</b>	<b>51</b>

# 1 Intended Purpose

This product is intended to be used as work light in the work shed, attic, basement, garage for painting or home decorating etc.

The device is only for private use and is not intended for any commercial purposes.

## 2 Safety advice

### 2.1 General

- Always read the safety instructions carefully and keep this user guide for future reference.
- Pass this user guide together with the device to other users.
- Do not expose the device to extreme hot or cold temperatures or to direct sunlight. The device may also not be installed next to heat sources.
- Protect the device from dirt and dust.
- Do not use the device in bath, shower or other damp room. The device is not full waterproof.
- Do not leave the device unattended when plugged in. Unplug the device immediately from the main power after use.
- Make sure that the device is not too close to heat sources.

### 2.2 Electric shock

- Do not operate the device if the mains plug, cable or the equipment itself is damaged.
- Follow the basic safety precautions for all electronic equipment when using this product.
- Do not use the device if it is not working properly, dropped or damaged.
- Repairs to electrical appliances must only be carried out by qualified persons. Incorrect repairs can lead to considerable danger for the user. In the event of repairs, please contact our customer service.
- Don't disassemble this device. It doesn't contain parts that can be repaired by the user.
- Dangerous voltages are present inside the device. Never open the housing.
- If a fault develops during use or before you start to clean the equipment, unplug the power cable from the socket.
- Children frequently underestimate the dangers associated with electrical equipment. Therefore you must never leave children unsupervised in the vicinity of electrical equipment. The product is not a toy. Don't let children play with it.
- Equipment connected to the mains during a thunderstorm can be damaged by lightning. Therefore you should pull the plug out of the mains socket during a storm.
- To completely disconnect the device from the electricity supply, the plug must be removed from the socket. Pull on the plug itself and never on the cable.
- Protect the mains cable from hot surfaces or other sources of damage and do not allow it to become constrained.
- Unwind the mains cable completely before use. Make sure that the mains cable does not represent a trip hazard.

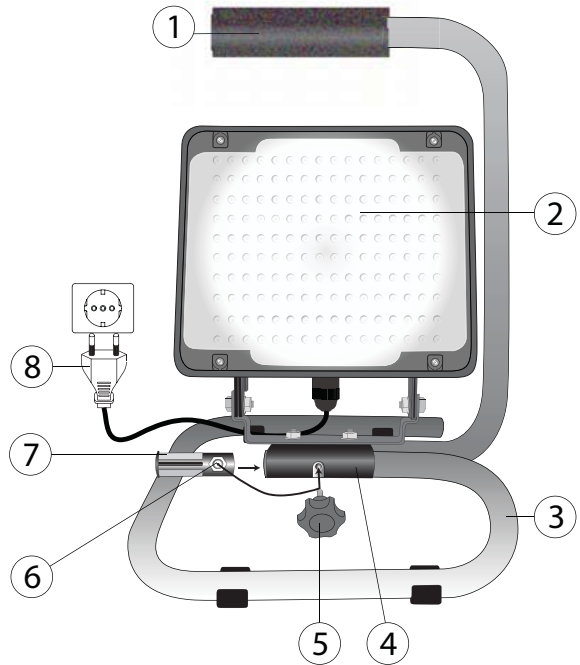
### 3 Package content

Check the completeness of the box and the device before use.

- 1 x Workled - model Workled 160
- 1 x User guide
- 1 x Service card

### 4 Description

1. Carry handle
2. Reflector; 160 LED's
3. Stand
4. Adjustable bracket
5. Butterfly screw
6. Nut
7. Nut holder
8. Mains power connector



### 5 Installation

- Rotate the butterfly screw **5** counter clockwise and remove it from the lamp stand **3**.
- Pull the nut holder **7** from the lamp stand. Make sure the nut **6** does not fall out of the nut holder **7**.
- Slide the adjustable bracket **4**, which is already attached to the lamp, over the lamp stand **3**.
- Put the nut holder **7** back into position.
- Rotate the nut holder **7** and align it with the screw hole.
- Screw the butterfly screw **5** into the nut.
- Direct the lamp to the desired position and fix the butterfly screw **5**.

### 6 Using the Workled 160

- Plug the end of the power cord into the 230V wall outlet to activate the LED light.
- With the multi-position stand, you can focus the light exactly where it is needed.



**The wall outlet must be close and accessible to switch the light off when danger occurs.**

## 7 Technical specifications

- Model: Workled 160
- 160 white LED's
- LED intensity: maximum 12.000 mcd/LED
- Life time of LED: rated up to 100.000 hours
- Input voltage: 230V, 50Hz
- Rated power: maximum 15W
- Protection type: IP44 (splash waterproof)

## 8 Cleaning

To clean the device, wipe with a soft cloth dampened with water. To clean dirty joints, use a non-scratching brush.



**Don't use a cleaner, solvents or similar liquids on the unit. They can damage the case and leak inside, causing permanent damage.**

## 9 Maintenance

Check regularly the connectors and cables on malfunctions and let defect parts repaired by a professional.

## 10 Disposal of the device (environment)



At the end of the product life cycle, you should not throw this product into the normal household garbage but bring the product to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. The symbol on the product, user guide and/or box indicate this.

Some of the product materials can be re-used if you bring them to a recycling point. By re-using some parts or raw materials from used products you make an important contribution to the protection of the environment. Please contact your local authorities in case you need more information on the collection points in your area.

## 11 Service address and hot-line support

The service addresses are printed on the extra service card included in the package or can be found on [www.ucom.be](http://www.ucom.be)

## 12 Declaration of conformity and manufacturer

Topcom Europe Nv.  
Grauwmeer 17  
3001 Heverlee  
Belgium

The declaration of conformity can be found on the last page of this user guide

## 13 Warranty

### 13.1 Warranty period

The devices have a 36-month warranty period. The warranty period starts on the day the new unit is purchased.

Consumables or defects causing a negligible effect on operation or value of the equipment are not covered.

The warranty has to be proven by presentation of the original or copy of the purchase receipt, on which the date of purchase and the unit-model are indicated.

### 13.2 Warranty handling

A faulty unit needs to be returned to an authorized service centre including a valid purchase note.

If the unit develops a fault during the warranty period, the service centre will repair any defects caused by material or manufacturing faults free of charge, by either repairing or exchanging the faulty units or parts of the faulty units. In case of replacement, colour and model can be different from the original purchased unit.

The initial purchase date shall determine the start of the warranty period. The warranty period is not extended if the unit is exchanged or repaired by the service centre.

### 13.3 Warranty exclusions

Damage or defects caused by incorrect treatment or operation and damage resulting from use of non-original parts or accessories are not covered by the warranty.

The warranty does not cover damage caused by outside factors, such as lightning, water and fire, nor any damage caused during transportation.

No warranty can be claimed if the serial number on the units has been changed, removed or rendered illegible.

Any warranty claims will be invalid if the unit has been repaired, altered or modified by the buyer.

<b>1</b>	<b>Przeznaczenie</b>	<b>9</b>
<b>2</b>	<b>Porady dotyczące bezpieczeństwa</b>	<b>9</b>
2.1	Informacje ogólne	9
2.2	Porażenie prądem elektrycznym	9
<b>3</b>	<b>Zawartość opakowania</b>	<b>10</b>
<b>4</b>	<b>Opis</b>	<b>10</b>
<b>5</b>	<b>Instalacja</b>	<b>10</b>
<b>6</b>	<b>Użytkowanie lampy Workled 160</b>	<b>10</b>
<b>7</b>	<b>Specyfikacje techniczne</b>	<b>11</b>
<b>8</b>	<b>Czyszczenie</b>	<b>11</b>
<b>9</b>	<b>Konserwacja</b>	<b>11</b>
<b>10</b>	<b>Utylizacja urządzenia (środowisko)</b>	<b>11</b>
<b>11</b>	<b>Adres serwisu i gorąca linia pomocy</b>	<b>11</b>
<b>12</b>	<b>Deklaracja zgodności i producenta</b>	<b>11</b>
<b>13</b>	<b>Gwarancja</b>	<b>12</b>
13.1	Okres gwarancji	12
13.2	Obsługa gwarancji	12
13.3	Wyjątki od gwarancji	12
	<b>Deklaracja zgodności</b>	<b>51</b>

# 1 Przeznaczenie

Urządzenie niniejsze przeznaczone jest do oświetlenia miejsca pracy w warsztatach, na strychach, w piwnicach, garażach podczas malowania lub dekorowania domu itp.

Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku prywatnego. Nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych.

## 2 Porady dotyczące bezpieczeństwa

### 2.1 Informacje ogólne

- Dokładnie przeczytać instrukcje bezpieczeństwa i zachować niniejszy podręcznik użytkownika do późniejszego wglądu.
- Niniejszą instrukcję obsługi należy przekazać razem z urządzeniem kolejnemu użytkownikowi.
- Nie wolno wystawiać urządzenia na bardzo niskie lub wysokie temperatury, a także na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Nie może ono być także zainstalowane w pobliżu źródeł ciepła.
- Należy chronić je przed pyłem oraz kurzem.
- Nie wolno używać go w kąpielni, pod prysznicem lub innym wilgotnym pomieszczeniu. Urządzenie nie jest w pełni odporne na wodę.
- Nie pozostawiać niepilnowanego urządzenia pod napięciem. Odłączyć je od źródła zasilania zaraz po użyciu.
- Należy uważać, aby urządzenie nie znajdowało się zbyt blisko źródeł ciepła.

### 2.2 Porażenie prądem elektrycznym

- Nie wolno włączać, jeśli wtyczka, kabel sieciowy lub samo urządzenie są uszkodzone.
- Podczas użytkowania należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa dla urządzeń elektrycznych.
- Nie używać, jeśli urządzenia nie działa prawidłowo, spadło lub zostało uszkodzone.
- Naprawy urządzeń elektrycznych mogą być wykonywane tylko przez wykwalifikowane osoby. Niewłaściwa naprawa może stwarzać znaczne zagrożenie dla użytkownika. W razie konieczności naprawy, prosimy skontaktować się z naszym centrum serwisowym.
- Nie wolno rozmontowywać urządzenia. Nie zawiera ono części, które mogłyby być naprawiane przez użytkownika.
- Wewnątrz urządzenia występują niebezpieczne napięcia. Nigdy nie otwierać obudowy.
- W razie wystąpienia usterki podczas użytkowania, a także przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia, należy wyciągać wtyczkę z gniazdka zasilającego.
- Dzieci często nie doceniają zagrożeń związanych z urządzeniami elektrycznymi. Dlatego nigdy nie należy zostawiać dzieci bez nadzoru w ich pobliżu. To nie jest zabawka. Nie pozwalać dzieciom na zabawę z urządzeniem.
- Sprzęt podłączony do sieci zasilającej w czasie burzy z piorunami może zostać uszkodzony przez błyskawicę. Dlatego podczas burzy należy wyciągać wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- Aby całkowicie odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę, nigdy za kabel.
- Należy chronić kabel zasilający przed gorącymi powierzchniami oraz innymi źródłami uszkodzeń i nie dopuszczać, aby został przygnieciony.
- Przed użyciem należy całkowicie rozwinąć kabel zasilający. Dopilnować, aby kabel nie stwarzał zagrożenia potknięciem.

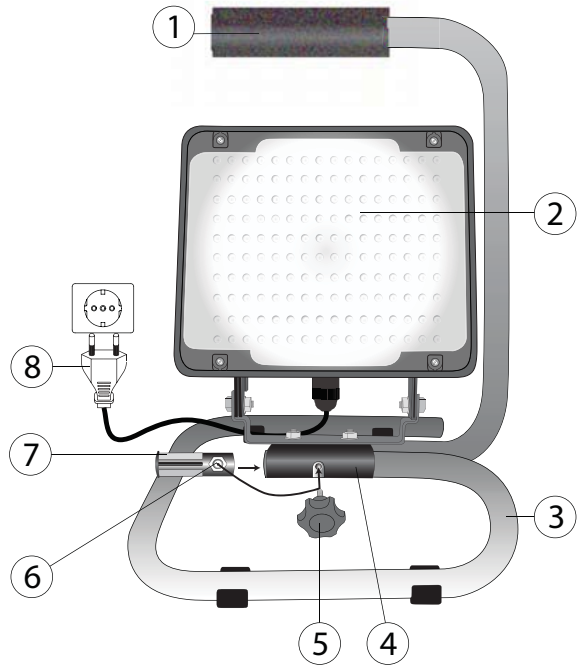
### 3 Zawartość opakowania

Przed użyciem należy sprawdzić kompletność opakowania oraz urządzenia.

- 1 x lampa robocza - model Workled 160
- 1 Instrukcja użytkownika
- 1 Karta serwisowa

### 4 Opis

1. Uchwyt do noszenia
2. Reflector; 160 diod LED
3. Stojak
4. Regulowany wspornik
5. Śruba motylkowa
6. Nakrętka
7. Uchwyt nakrętki
8. Wtyczka zasilania



### 5 Instalacja

- Wykręć nakrętkę motylkową 5 przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i wyjmij ją ze stojaka lampy 3.
- Wyciągnij uchwyt nakrętki 7 ze stojaka lampy. Należy uważać, aby nakrętka 6 nie wypadła z uchwytu 7.
- Wsuń regulowany wspornik 4, który jest już przymocowany do lampy, na stojak 3.
- Włóż uchwyt nakrętki 7 z powrotem na miejsce.
- Obróć uchwyt nakrętki 7 tak, aby zrównał się z otworem dla śruby.
- Wkręć nakrętkę motylkową 5 do urządzenia.
- Skieruj lampę według potrzeby i dokręć nakrętkę motylkową 5.

### 6 Użytkowanie lampy Workled 160

- Aby uruchomić lampę podłącz wtyczkę kabla zasilającego do gniazdka 230 V.
- Dzięki regulowanemu stojakowi, lampę można skierować dokładnie tam gdzie jest to konieczne.



**Gniazdko zasilające musi znajdować się w pobliżu i być łatwo dostępne, tak aby można było wyłączyć lampę w razie niebezpieczeństwa.**

## 7 Specyfikacje techniczne

- Model: Workled 160
- 160 białych diod świecących LED
- Natężenie światła LED: maksymalnie 12 000 mcd/LED
- Czas żywotności LED: do 100 000 godzin
- Napięcie zasilające: 230V, 50Hz
- Moc znamionowa: maksymalnie 15 W
- Typ ochrony: IP44 (bryzgoszczelna)

## 8 Czyszczenie

Urządzenie należy czyścić lekko zwilżoną szmatką. Aby wyczyścić brudne styki, należy użyć nierysującej szczotki.



**Do czyszczenia nie wolno używać środków czyszczących, rozpuszczalników lub podobnych płynów. Mogą one uszkodzić obudowę urządzenia lub dostać się do wewnątrz, powodując jego uszkodzenie.**

## 9 Konserwacja

Należy regularnie kontrolować styki oraz kable urządzenia i oddawać je do naprawy do profesjonalnego serwisu.

## 10 Utylizacja urządzenia (środowisko)



Na koniec okresu eksploatacji produktu, nie należy go wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, ale trzeba go zanieść do punktu zbiórki, zajmującego się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wskazuje na to symbol umieszczony na produkcie, na instrukcji obsługi i/lub opakowaniu.

Niektóre materiały wchodzące w skład niniejszego produktu można ponownie wykorzystać, jeżeli zostaną dostarczone do punktu zbiórki w celu poddania recyklingowi. Dzięki ponownemu wykorzystaniu niektórych części lub surowców ze zużytych produktów przyczyniają się Państwo w istotny sposób do ochrony środowiska. Aby uzyskać informacje na temat lokalnych punktów zbiórki, należy zwrócić się do władz lokalnych.

## 11 Adres serwisu i gorąca linia pomocy

Adresy serwisów są wydrukowane na specjalnej karcie serwisowej, dołączonej do opakowania, a także dostępne pod adresem [www.ucom.be](http://www.ucom.be)

## 12 Deklaracja zgodności i producenta

Topcom Europe Nv.  
Grauwmeer 17  
3001 Heverlee  
Belgia

Deklaracja zgodności znajduje się na ostatniej stronie tej instrukcji użytkownika

## **13 Gwarancja**

### **13.1 Okres gwarancji**

Urządzenia są objęte 36-miesięcznym okresem gwarancji. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu nowego urządzenia.

Części eksploatacyjne lub wady nieznacznie wpływające na działanie lub wartość sprzętu nie są objęte gwarancją.

Gwarancję należy udowodnić, przedstawiając rachunek zakupu oryginał lub kopię, na którym widnieje data zakupu oraz model urządzenia.

### **13.2 Obsługa gwarancji**

Wadliwe urządzenie należy zwrócić do autoryzowanego zakładu serwisowego wraz z ważnym rachunkiem zakupu.

Jeżeli w urządzeniu wystąpi usterka w trakcie trwania okresu gwarancji, zakład serwisowy bezpłatnie usunie powstałą usterkę spowodowaną wadą materiałową lub produkcyjną, przez naprawę lub wymianę urządzenia lub jego części. W przypadku wymiany, kolor i model urządzenia mogą różnić się od urządzenia pierwotnie zakupionego.

Data pierwotnego zakupu będzie określać początek okresu gwarancyjnego. Okres gwarancyjny nie ulega przedłużeniu, jeżeli urządzenie zostało wymienione lub naprawione przez zakład serwisowy.

### **13.3 Wyjątki od gwarancji**

Uszkodzenia lub wady spowodowane nieprawidłowym obchodzeniem się lub pracą z urządzeniem oraz uszkodzenia powstałe w wyniku zastosowania nieoryginalnych części lub akcesoriów nie są objęte gwarancją.

Gwarancja nie obejmuje szkód wywołanych przez czynniki zewnętrzne, takich jak pioruny, woda i ogień, ani uszkodzeń powstałych w czasie transportu.

Gwarancja nie ma zastosowania, jeżeli numer seryjny urządzenia został zmieniony, usunięty lub nie może zostać odczytany.

Wszelkie roszczenia gwarancyjne zostaną uznane za nieważne, jeśli urządzenie było naprawiane, zmieniane lub modyfikowane przez użytkownika.

<b>1</b>	<b>Rendeltetés</b>	<b>14</b>
<b>2</b>	<b>Biztonsági tanácsok</b>	<b>14</b>
2.1	Általános biztonsági előírások	14
2.2	Áramütés	14
<b>3</b>	<b>A csomag tartalma</b>	<b>15</b>
<b>4</b>	<b>Leírás</b>	<b>15</b>
<b>5</b>	<b>Üzembe helyezés</b>	<b>15</b>
<b>6</b>	<b>A Workled 160 használata</b>	<b>15</b>
<b>7</b>	<b>Műszaki adatok</b>	<b>16</b>
<b>8</b>	<b>Tisztítás</b>	<b>16</b>
<b>9</b>	<b>Karbantartás</b>	<b>16</b>
<b>10</b>	<b>A készülék hulladékként történő elhelyezése (környezetvédelem)</b>	<b>16</b>
<b>11</b>	<b>Szervizcím és segélyvonal</b>	<b>16</b>
<b>12</b>	<b>Megfelelőségi nyilatkozat és gyártó</b>	<b>16</b>
<b>13</b>	<b>Garancia</b>	<b>17</b>
13.1	A garancia időtartama	17
13.2	Garanciaeljárás	17
13.3	Garanciából való kizárás	17
	<b>Megfelelőségi nyilatkozat</b>	<b>51</b>

# 1 Rendeltetés

A készülék munkához nyújt fényt fészerben, padlásszobában, alagsorban, garázsban végzett festéskor, dekoráláskor stb.

A berendezés kizárólag otthoni használatra készült; üzleti célokra nem használható.

## 2 Biztonsági tanácsok

### 2.1 Általános biztonsági előírások

- Olvassa el figyelmesen a biztonsági utasításokat, és tartsa meg az útmutatót, mert a jövőben szüksége lehet rá.
- A készülékkel együtt ezt az útmutatót is adja át a további felhasználóknak.
- Ne tegye ki a készüléket rendkívüli hőmérséklet-ingadozásnak vagy közvetlen napfénynek. Ne helyezze a készüléket hőforrás közelébe.
- Óvja a készüléket a portól és a szennyeződéstől.
- Ne használja a készüléket fürdőkádban, zuhanyzóban és magas páratartalmú helyiségben. A készülék nem teljesen vízálló.
- A hálózatra csatlakoztatott készüléket ne hagyja felügyelet nélkül. Használat után azonnal húzza ki a konnektorból.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék ne legyen túl közel hőforrásokhoz.

### 2.2 Áramütés

- A készüléket ne használja sérült hálózati csatlakozóval vagy kábellel. Szintén ne használja a készüléket, ha az sérült.
- A berendezés használata közben tartsa be az elektronikus készülékekre vonatkozó alapvető biztonsági előírásokat.
- Ne használja a készüléket, ha nem működik megfelelően, leesett vagy megsérült.
- Elektromos készülékek javítását csak szakképzett szerelő végezheti. A nem megfelelő javítás jelentős veszélynek teheti ki a berendezés használatját. Javítás esetén forduljon az ügyfélszolgálatához.
- Ne szerelje szét a készüléket. Az nem tartalmaz olyan alkatrészt, amelyet a felhasználó maga is megjavíthat.
- A készülékben veszélyes feszültség van. Soha ne nyissa fel a burkolatát.
- Ha a használat során hiba merül fel, vagy ha a készülék tisztítására készül, húzza ki a hálózati csatlakozódugaszt az aljzataból.
- A gyermekek gyakran alábecsülik az elektromos eszközök veszélyeit. Ezért soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül elektromos készülék közelében. Ez a termék nem játékszer. Ne engedje, hogy a gyermekek játsszanak vele.
- Viharban a hálózatra csatlakoztatott készülék megsérülhet a villámlás miatt. Ezért vihar esetén húzza ki a csatlakozót a hálózati aljzataból.
- A készüléket csak úgy választhatja le a hálózatról, ha a csatlakozót teljesen kihúzza az aljzataból. Mindig magát a dugaszt húzza, soha ne a kábelt.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne kerüljön forró felület közelébe, ne feszüljön, és ne terhelje semmilyen tárgy.
- Használat előtt teljesen tekerje le a kábelt. Ügyeljen arra, hogy a kábel ne legyen útban.

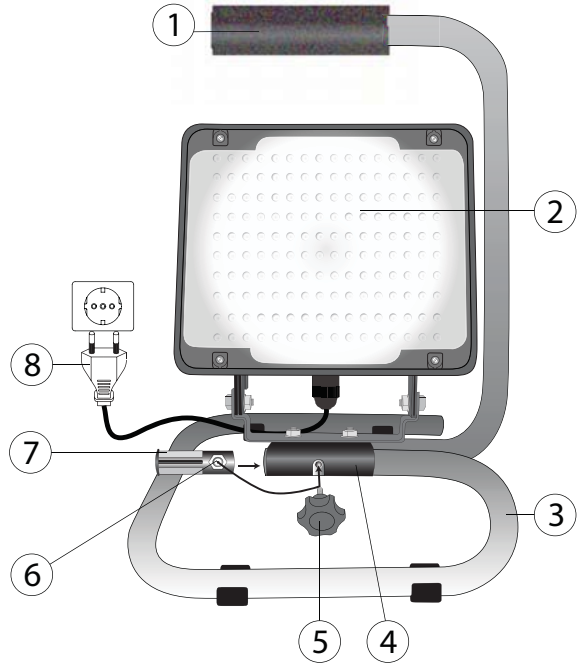
### 3 A csomag tartalma

A készülék használatbavétele előtt ellenőrizze, nem hiányzik-e valami a csomagolásból.

- 1 Workled készülék – típus: Workled 160
- 1 felhasználói útmutató
- 1 szervizkártya

### 4 Leírás

1. Hordfogantyú
2. Reflektor; 160 db LED
3. Állvány
4. Állítható tartó
5. Szárnyas csavar
6. Anya
7. Anyatartó
8. Hálózati csatlakozódugasz



MAGYAR

### 5 Üzembe helyezés

- Csavarja ki a szárnyas csavart **5** a lámpa állványából **3**, az óramutató járásával ellentétes irányba csavarva.
- Húzza ki a lámpa állványából az anyatartót **7**. Ügyeljen rá, hogy az anya **6** ne essen ki az anyatartóból **7**.
- Tolja az állítható tartót **4** (már a lámpára van erősítve) a lámpa állványára **3**.
- Helyezze vissza az anyatartót **7**.
- Igazítsa az anyatartót **7** a csavarnyíláshoz.
- Csavarja az anyába a szárnyas csavart **5**.
- Fordítsa a lámpát a kívánt irányba, és rögzítse a szárnyas csavarral **5**.

### 6 A Workled 160 használata

- A LED-es világítás bekapcsolásához dugja a tápkábel csatlakozóját a 230 V-os aljzatba.
- A többféle helyzetbe állítható állvány segítségével a fényt pontosan a kívánt helyre irányíthatja.



**A hálózati csatlakozóaljzatnak közeli, hozzáférhető helyen kell lennie, hogy veszély esetén ki lehessen kapcsolni a fényt.**

## 7 Műszaki adatok

- Típus: Workled 160
- 160 db fehér LED
- LED fényereje: maximum 12 000 mcd/LED
- LED élettartama: névlegesen több mint 100 000 óra
- Bemeneti feszültség: 230 V, 50 Hz
- Névleges teljesítmény: maximum 15 W
- Védettség típusa: IP44 (freccsenő víz ellen védve)

## 8 Tisztítás

A készülék tisztításakor a törléshez puha, vízzel benedvesített kendőt használjon. A piszkos illesztéseket karcmentes kefével tisztíthatja ki.



**A készülék tisztításához ne használjon tisztító- vagy oldószert, illetve hasonló folyadékokat. Az ilyen szerek kárt tehetnek a burkolatban, és a készülék belsejébe szivároghva maradandó károsodást idézhetnek elő.**

## 9 Karbantartás

Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozókat és a kábeleket, és javíttassa meg a sérült alkatrészeket szakemberrel.

## 10 A készülék hulladékként történő elhelyezése (környezetvédelem)



A készülék élettartamának lejártát követően ne dobja azt a háztartási hulladékba, hanem adja le az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyen. A készüléken, a használati útmutatóban és/vagy a készülék dobozán látható jelzés erre figyelmeztet.

A készülék bizonyos anyagai újrafelhasználhatók, ha leadja azt egy gyűjtőhelyen. A használt készülékekből származó alkatrészek vagy nyersanyagok újrahasznosítása nagyban hozzájárul környezetünk védelméhez. Amennyiben további információra van szüksége a lakóhelyén található gyűjtőhelyekről, érdeklődjön a helyi hatóságoknál.

## 11 Szervizcím és segélyvonal

A szervizcímek megtalálhatók a készülékhez mellékelt szervizkártyán vagy a [www.ucom.be](http://www.ucom.be) webhelyen.

## 12 Megfelelőségi nyilatkozat és gyártó

Topcom Europe Nv.  
Grauwmeer 17  
3001 Heverlee  
Belgium

A megfelelőségi nyilatkozat útmutatónk utolsó oldalán található.

## 13 Garancia

### 13.1 A garancia időtartama

A készülékekre 36 hónapos garanciaidő érvényes. A garancia a termék megvásárlásának napján lép életbe.

A garancia nem terjed ki a fogyóeszközökre, valamint a készülék működését vagy értékét jelentéktelen mértékben befolyásoló hibákra.

A garancia az eredeti vagy másolt vásárlási bizonylat bemutatásával érvényesíthető, amelyen szerepel a vásárlás időpontja és a készülék típusa.

### 13.2 Garanciaeljárás

A hibás készüléket az érvényes számlával és a kitöltött szervizkártyával együtt.

Ha a készülék a garanciaidő alatt hibásnak bizonyul, a szakszerviz minden gyártási hibából adódó kárt díjmentesen helyrehoz, vagy a hibás készülék vagy alkatrész megjavításával, vagy annak cseréjével. Csere esetén előfordulhat, hogy a cseretermék színe vagy típusa eltér az eredetileg megvásárolt készülékétől.

A garanciaidő kezdetét az eredeti vásárlás napja határozza meg. A készüléknek a szakszerviz általi cseréje vagy javítása nem jelenti a garanciaidő meghosszabbítását.

### 13.3 Garanciából való kizárás

A garancia nem vonatkozik azokra az esetekre, ahol a sérülés vagy hiba a nem megfelelő kezelésből vagy üzemeltetésből, illetve nem eredeti alkatrészek és tartozékok használatából ered.

A garancia nem terjed ki olyan sérülésekre, melyeket külső tényező okozott, úgymint villámcsapás, víz vagy tűz, sem a szállítás közben bekövetkezett károokra.

Nem nyújtható be garanciaigény olyan készülékekre, illetve tartozéokra, melynek gyártási számát megváltoztatták, eltüntették vagy olvashatatlanná tették.

Mindenfajta garancia érvényét veszíti, ha a készüléket, illetve tartozékot a vásárló maga javítja, átalakítja vagy módosítja.

<b>1</b>	<b>Predvidena uporaba</b>	<b>19</b>
<b>2</b>	<b>Varnostni ukrepi</b>	<b>19</b>
2.1	Splošno	19
2.2	Električni udar	19
<b>3</b>	<b>Vsebina embalaže</b>	<b>20</b>
<b>4</b>	<b>Opis</b>	<b>20</b>
<b>5</b>	<b>Namestitev</b>	<b>20</b>
<b>6</b>	<b>Uporaba luči Workled 160</b>	<b>20</b>
<b>7</b>	<b>Tehnične specifikacije</b>	<b>21</b>
<b>8</b>	<b>Čiščenje</b>	<b>21</b>
<b>9</b>	<b>Vzdrževanje</b>	<b>21</b>
<b>10</b>	<b>Odstranitev naprave (življenjsko okolje)</b>	<b>21</b>
<b>11</b>	<b>Servisni naslovi in telefonska podpora</b>	<b>21</b>
<b>12</b>	<b>Izjava o ustreznosti in proizvajalec</b>	<b>21</b>
<b>13</b>	<b>Garancija</b>	<b>22</b>
13.1	Garancijska doba	22
13.2	Uveljavljanje garancije	22
13.3	Garancija izključuje	22
	<b>Izjava o ustreznosti</b>	<b>51</b>

## 1 Predvidena uporaba

Izdelek je namenjen kot delovna luč v delovni uti, na podstrešju, v kleti, garaži za pleskanje oziroma dekoracijo doma, itd.

Naprava je namenjena samo zasebni uporabi.

## 2 Varnostni ukrepi

### 2.1 Splošno

- Vedno pozorno preberite varnostna navodila in shranite uporabniški priročnik, saj ga boste morda še potrebovali.
- Pri predaji naprave drugemu uporabniku, priložite tudi uporabniški priročnik.
- Telefona ne izpostavljajte zelo visokim ali nizkim temperaturam in neposredni sončni svetlobi. Naprava ne sme biti v bližini toplotnega vira.
- Napravo zaščitite pred umazanijo in prahom.
- Naprave ne uporabljajte v kopalnici, pod prho ali v drugih vlažnih prostorih. Telefon ni vodotesen.
- Ne puščajte naprave brez nadzora, ko je priključena v vtičnico. Po uporabi napravo takoj izklopite iz vtičnice.
- Naprava ne sme biti preblizu toplotnih virov.

### 2.2 Električni udar

- Ne uporabljajte naprave, če je poškodovan električni vtikač, kabel oziroma, če je poškodovana sama oprema.
- Upošteвайте osnovne varnostne ukrepe za vso elektronsko opremo, ko uporabljate ta izdelek.
- Ne uporabljajte naprave, če ne ustrezno ne deluje oziroma je poškodovana.
- Popravila na električnih napravah sme izvajati samo usposobljeno osebje. Neprimerna popravila lahko pomenijo veliko nevarnost za uporabnika. V primeru popravil se prosimo obrnite na našo službo za pomoč strankam.
- Naprave ne razstavljajte. Ne vsebuje delov, ki bi jih lahko popravil uporabnik.
- Znotraj opreme je prisotna nevarnost napetosti. Ohišja ne smete nikoli odpreti.
- Če pride med uporabo do okvare ali pa pred čiščenjem opreme, izvlecite iz vtičnice vtičalo.
- Otroci večinoma podcenjujejo nevarnosti, ki so povezane z električno opremo. Zaradi tega otrok ne smete nikoli puščati, da se v bližini električne opreme nahajajo brez nadzora odraslih. Izdelek ni igrača. Ne pustite, da bi se z njo igrali otroci.
- Naprava, ki je priključena na glavno električno omrežje, se lahko med nevihto poškoduje zaradi udarca strele. Zato vedno med neurjem potegnite iz vtičnice glavnega električnega omrežja vtičalo.
- Za popoln odklop naprave iz električnega napajanja morate vtičnik odstraniti iz vtičnice. Vedno potegnite za vtičnico in nikoli za kabel.
- Zaščitite električni kabel pred vročimi površinami oziroma drugimi viri poškodb in ne pustite, da postane stisnjen.
- Pred uporabo električni kabel v celoti odvijte. Prepričajte se, da električni kabel ne predstavlja nevarnost spotikanja.

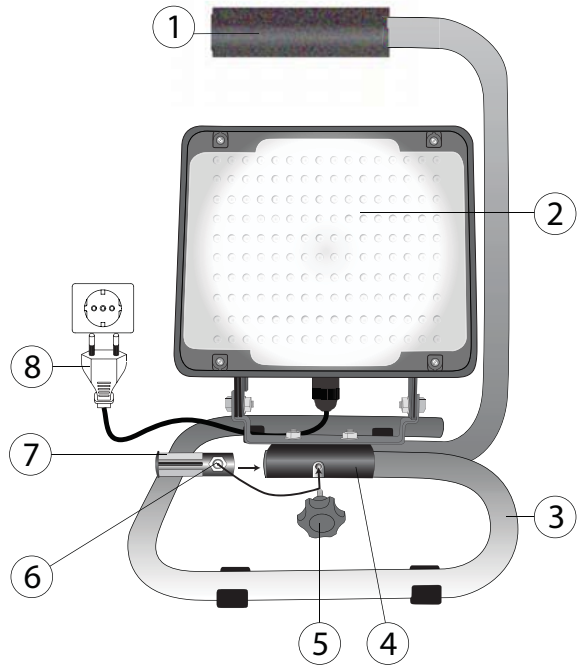
### 3 Vsebina embalaže

Preverite ali so v škatli vsi deli in ali je naprava popolna.

- 1 x Workled - model Workled 160
- 1 x uporabniški priročnik
- 1 x servisna kartica

### 4 Opis

1. Ročaj
2. Reflektor; 160 LEDs
3. Stojalo
4. Nastavljiv nosilec
5. Metaljni vijak
6. Matica
7. Držalo matice
8. Prikluček glavnega omrežja



### 5 Namestitvev

- Zavrtite metaljni vijak **5** v smeri nasprotni urnim kazalcem in ga odstranite s stojala za luč. **3**.
- Potegnite držalo matice **7** iz stojala za luč. Prepričajte se, da matica **6** ne bo padla iz držala za matico **7**.
- Potisnite nastavljiv nosilec **4**, ki je že pritrjen na luči, preko stojala za luč **3**.
- Postavite držalo matice **7** nazaj na mesto.
- Zavrtite držalo matice **7** in ga poravnajte z luknjo za vijak.
- Privijte vijak **5** v matico.
- Usmerite luč v zelen položaj in jo pričvrstite z vijakom **5**.

### 6 Uporaba luči Workled 160

- Priključite konec napajalnega kabla v 230 V zidno vtičnico, da aktivirate LED luč.
- S stojalom nastavljivim za več položajev, lahko usmerite luč natančno tja, kjer je potrebno.



**Zidna vtičnica mora biti zaprta in dostopna tako, da lahko luč izključite, ko se pojavi nevarnost.**

## 7 Tehnične specifikacije

- Model: Workled 160
- 160 bel LEDs
- LED intenzivnost: največ 12.000 mcd/LED
- Življenjska doba LED: normirano za največ 100 000 ur
- Vhodna napetost: 230V, 50Hz
- Normirana moč: največ 15W
- Vrsta zaščite: IP44 (Odporno na vodne pljuske)

## 8 Čiščenje

Za čiščenje naprave uporabite mehko vlažno krpo. Za čiščenje umazanih stikov in sklepov uporabite nežno ščetko, ki ne pušča sledi.



**Na enoti ne uporabljajte čistil, topil ali podobnih tekočin. Ta lahko poškodujejo ohišje ali prodrejo v notranjost naprave in jo trajno poškodujejo.**

## 9 Vzdrževanje

Redno preverjajte priključke in kable ter jih v primeru poškodb dajte popraviti kvalificiranemu strokovnjaku.

## 10 Odstranitev naprave (življenjsko okolje)



Na koncu življenjske dobe izdelka le-tega ne smete vreči med normalne gospodinske odpadke, ampak izdelek odnesite v zbiralno mesto, ki je namenjeno za reciklažo električne in elektronske opreme. Le-to prikazuje simbol na izdelku, navodila za uporabo in/ali škatla.

Nekateri materiali, iz katerih je izdelan ta izdelek, se lahko ponovno uporabijo, če ga izročite za reciklažo. S ponovno uporabo nekaterih delov ali pa surovih materialov iz uporabljenih izdelkov pomembno prispevate k varovanju življenjskega okolja. Če potrebujete več informacij o zbirnih točkah v vašem okolju, se obrnite na lokalne oblasti.

## 11 Servisni naslovi in telefonska podpora

Naslovi servisa so natisnjeni na posebni servisni kartici v embalaži, lahko pa jih tudi najdete na [www.ucom.be](http://www.ucom.be)

## 12 Izjava o ustreznosti in proizvajalec

Topcom Europe Nv.  
Grauwmeer 17  
3001 Heverlee  
Belgija

Izjavo o ustreznosti najdete na zadnji strani teh navodil za uporabo

## **13 Garancija**

### **13.1 Garancijska doba**

Naprave imajo 36 mesečno garancijo. Garancijska doba začne veljati z dnevom nakupa enote.

Garancija ne vključuje obrabe ali okvare, ki nimajo velikega vpliva na delovanje ali vrednost opreme.

Garancijo je treba dokazati s predložitvijo originalnega računa ali njegove kopije, kjer sta navedena datum nakupa in model naprave.

### **13.2 Uveljavljanje garancije**

Okvarjeno napravo je treba, skupaj z veljavnim potrdilom o nakupu, poslati pooblaščenemu servisnemu centru.

Če se naprava pokvari v okviru garancijske dobe, bo servisni center brezplačno popravil vsako okvaro, nastalo zaradi materialnih ali proizvodnih napak tako, da bo popravil oziroma zamenjal pokvarjeno enoto ali dele pokvarjene enote. V primeru zamenjave se lahko barva in model razlikujeta od originalno kupljene enote.

Prvoten datum nakupa določa začetek garancijske dobe. Garancijska doba se ne podaljša, če je bila enota zamenjana ali pa popravljena v servisnem centru.

### **13.3 Garancija izključuje**

Poškodb ali napak, do katerih je prišlo zaradi neprimerne ravnanja ali delovanja in poškodbe, do katerih pride zaradi uporabe neoriginalnih delov ali dodatkov, garancija ne krije.

V garancijo ne krije škode, povzročene zaradi zunanjih dejavnikov, kot so strela, voda in ogenj ter poškodb, do katerih je prišlo med prevozom.

Zahteva do garancije ne velja v primeru, če je serijska številka na enotah poškodovana, odstranjena ali pa nečitljiva.

Vsak garancijski zahtevek bo neveljaven, če je bila enota popravljena, spremenjena ali prilagojena s strani kupca.

<b>1</b>	<b>Způsob použití</b>	<b>24</b>
<b>2</b>	<b>Informace týkající se bezpečnosti</b>	<b>24</b>
2.1	Všeobecně	24
2.2	Úraz elektrickým proudem	24
<b>3</b>	<b>Obsah balení</b>	<b>25</b>
<b>4</b>	<b>Popis</b>	<b>25</b>
<b>5</b>	<b>Instalace</b>	<b>25</b>
<b>6</b>	<b>Použití lampy Workled 160</b>	<b>25</b>
<b>7</b>	<b>Technické údaje</b>	<b>26</b>
<b>8</b>	<b>Čištění</b>	<b>26</b>
<b>9</b>	<b>Údržba</b>	<b>26</b>
<b>10</b>	<b>Likvidace zařízení (ekologická)</b>	<b>26</b>
<b>11</b>	<b>Adresa servisu a kontakt na horkou linku</b>	<b>26</b>
<b>12</b>	<b>Prohlášení o shodě a výrobce</b>	<b>26</b>
<b>13</b>	<b>Záruka</b>	<b>27</b>
13.1	Záruční doba	27
13.2	Uplatnění záruky	27
13.3	Výjimky ze záruky	27
	<b>Prohlášení o shodě</b>	<b>51</b>

# 1 Způsob použití

Tento výrobek je určen pro použití jako osvětlení pracovního místa v boudě, podkroví, sklepe či garáži při malování či zdobení a podobně.

Zařízení je určeno pouze pro soukromé použití a nikoli ke komerčním účelům.

## 2 Informace týkající se bezpečnosti

### 2.1 Všeobecně

- Přečtěte si pečlivě bezpečnostní pokyny a uschovejte tento návod pro případ potřeby.
- Návod předejte spolu se zařízením jiným uživatelům.
- Nevystavujte zařízení extrémně nízkým nebo vysokým teplotám nebo působení přímého slunečního světla. Zařízení také nesmí být instalováno do blízkosti zdrojů tepla.
- Chraňte zařízení před prachem a nečistotami.
- Nepoužívejte zařízení v koupelně, sprše či jiné vlhké místnosti. Zařízení není plně vodotěsné.
- Když je zařízení zapojeno do elektrické sítě, neponechávejte ho bez dozoru. Ihned po použití zařízení odpojte od elektrické sítě.
- Zkontrolujte, zda zařízení není příliš blízko u zdrojů tepla.

### 2.2 Úraz elektrickým proudem

- Jestliže je poškozena síťová zástrčka, napájecí kabel nebo samotné zařízení, zařízení nepoužívejte.
- Při používání tohoto výrobku dodržujte základní bezpečnostní opatření pro všechna elektronická zařízení.
- Pokud zařízení nepracuje správně, spadlo na zem nebo je poškozené, nepoužívejte ho.
- Opravy elektrických spotřebičů smí provádět pouze kvalifikované osoby. Nesprávným způsobem provedené opravy mohou vést ke vzniku značného nebezpečí pro uživatele. Pokud je třeba výrobek opravit, obraťte se na naše oddělení služeb pro zákazníky.
- Zařízení nerozebírejte. Neobsahuje díly, jejichž opravu by mohl provést uživatel.
- Uvnitř zařízení jsou přítomna nebezpečná napětí. Nikdy neotvírejte kryt.
- Pokud při používání nebo před čištěním dojde k závadě, vytáhněte napájecí kabel z elektrické zásuvky.
- Děti často nebezpečí spojená s elektrickým zařízením podceňují. Proto nikdy nesmíte nechávat děti v blízkosti elektrického zařízení bez dozoru. Tento výrobek není hračka. Nedovolte dětem, aby si s ním hrály.
- Zařízení připojené k elektrické síti během bouřky může být zničeno bleskem. Během bouřky proto vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky.
- Aby bylo zařízení zcela odpojeno od dodávky elektřiny, musí být zástrčka vypojena ze zásuvky. Při odpojování tahejte vždy za zástrčku, nikoliv za kabel.
- Chraňte napájecí kabel před horkými povrchy a jinými zdroji poškození a dbejte na to, aby nebyl v nějakém místě zmáčknutý.
- Před použitím je třeba napájecí kabel zcela rozvinout. Dbejte na to, aby o napájecí kabel někdo nezakopl.

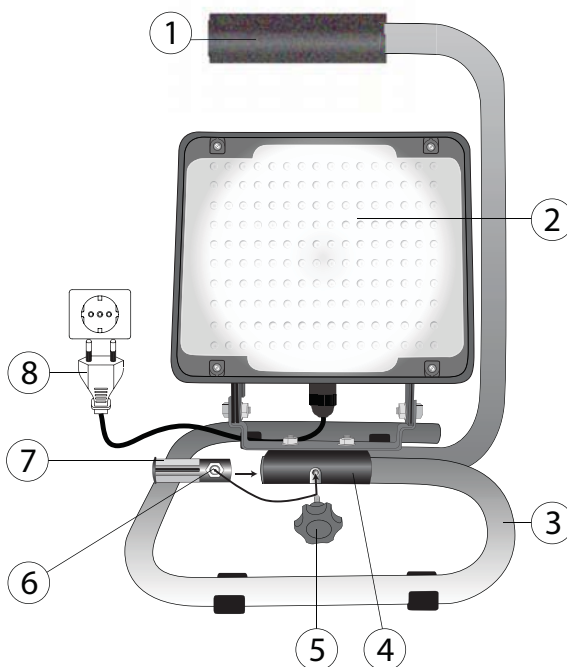
### 3 Obsah balení

Před použitím zkontrolujte, zda je balení a zařízení v něm kompletní.

- 1 Workled - model Workled 160
- 1 uživatelská příručka
- 1 servisní karta

### 4 Popis

1. Držadlo
2. Reflektor; 160 LED diod
3. Stojan
4. Nastavitelný držák
5. Křídlový šroub
6. Matice
7. Držák matice
8. Síťová zástrčka



### 5 Instalace

- Otáčejte křídlovým šroubem **5** proti směru chodu hodinových ručiček a sundejte ho ze stojanu lampy **3**.
- Stáhněte držák matice **7** ze stojanu lampy. Dejte pozor, aby matice **6** nespadla z držáku matice **7**.
- Přetáhněte nastavitelný držák **4**, který je již připevněn k lampě, přes stojan lampy **3**.
- Nasadte držák matice **7** zpět.
- Otáčejte držákem matice **7** a vyrovnejte ho s otvorem pro šroub.
- Zašroubujte křídlový šroub **5** do matice.
- Nasměrujte lampu požadovaným směrem a dotáhněte křídlový šroub **5**.

### 6 Použití lampy Workled 160

- Zastrčte konec napájecího kabelu do 230V el. zásuvky a zapněte LED lampu.
- Pomocí vícepolohového stojanu můžete zaměřit světlo přesně podle potřeby.



**Síťová zásuvka nesmí být daleko a musí být přístupná, aby bylo možné světlo v případě nebezpečí vypnout.**

## 7 Technické údaje

- Model: Workled 160
- 160 bílých LED diod
- Intenzita LED diod: maximálně 12 000 mcd/LED
- Životnost LED diod: až 100 000 hodin
- Vstupní napětí: 230 V, 50 Hz
- Jmenovitý výkon: max. 15 W
- Typ ochrany: IP44 (odolnost proti postříkání vodou)

## 8 Čištění

Zařízení při čištění otřete měkkým hadříkem navlhčeným vodou. Při čištění znečištěných spojů používejte kartáček, který nepoškrábá povrch.



**Nepoužívejte čisticí přípravky, rozpouštědla a podobné kapaliny. Mohly by poškodit pouzdro, proniknout dovnitř a způsobit trvalé poškození.**

## 9 Údržba

Pravidelně kontrolujte funkčnost konektorů a kabelů a opravu nefunkčních částí svěřte odborníkovi.

## 10 Likvidace zařízení (ekologická)



Na konci životnosti produktu neodhazujte tento produkt do normálního domovního odpadu, ale odneste jej na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Je to vyznačeno symbolem na produktu, uživatelské příručce nebo krabici.

Některé materiály použité v produktu lze znovu použít, pokud je zanesete do sběrného místa pro recyklaci. Opětovným použitím některých částí nebo surovin z použitých produktů významně přispíváte k ochraně životního prostředí. Jestliže potřebujete další informace o sběrných místech ve vašem okolí, obraťte se na místní úřady.

## 11 Adresa servisu a kontakt na horkou linku

Adresy servisních středisek jsou vytištěny na servisní kartě přiložené v balení, případně je můžete nalézt na stránce [www.ucom.be](http://www.ucom.be).

## 12 Prohlášení o shodě a výrobce

Topcom Europe Nv.  
Grauwmeer 17  
3001 Heverlee  
Belgie

Prohlášení o shodě naleznete na poslední straně této uživatelské příručky.

## 13 Záruka

### 13.1 Záruční doba

Na zařízení je poskytována záruka v délce trvání 36 měsíců. Záruční doba začíná dnem zakoupení nového zařízení.

Záruka se nevztahuje na spotřební materiál nebo závady, které mají na provoz či hodnotu zařízení zanedbatelný vliv.

Nárok na uplatnění záruky vzniká předložením originálu nebo kopie dokladu o koupi, na kterém musí být uvedeno datum nákupu a model zařízení.

### 13.2 Uplatnění záruky

Vadné zařízení je třeba vrátit společně s platným potvrzením o zakoupení do autorizovaného servisního střediska.

Projevili-li se u zařízení závada během záruční doby, opraví servisní středisko bezplatně jakékoli vady materiálu nebo zpracování tak, že vadné zařízení nebo části opraví nebo vymění. V případě výměny se mohou barva a model vyměněného zařízení lišit od barvy a modelu původně zakoupeného zařízení.

Začátek záruční doby je určen počátečním datem nákupu. Pokud dojde v servisním středisku k výměně nebo opravě zařízení, nebude záruční doba prodloužena.

### 13.3 Výjimky ze záruky

Záruka se nevztahuje na poškození nebo vady způsobené nesprávným zacházením se zařízením nebo jeho nesprávným používáním ani na škody vzniklé z důvodu použití neoriginálních součástí nebo příslušenství.

Záruka se nevztahuje na žádné škody způsobené vnějšími vlivy, např. bleskem, vodou či požárem, ani na škody vzniklé během přepravy.

Záruku nelze uplatnit, pokud bylo sériové číslo na zařízení změněno, odstraněno nebo je nečitelné.

Pokud bylo zařízení opravováno, změněno či upraveno uživatelem, pozbývá záruka platnosti.

<b>1</b>	<b>Účel použitia</b>	<b>29</b>
<b>2</b>	<b>Bezpečnostné pokyny</b>	<b>29</b>
2.1	Všeobecné	29
2.2	Úraz elektrickým prúdom	29
<b>3</b>	<b>Obsah balenia</b>	<b>30</b>
<b>4</b>	<b>Popis</b>	<b>30</b>
<b>5</b>	<b>Inštalácia</b>	<b>30</b>
<b>6</b>	<b>Používanie Workled 160</b>	<b>30</b>
<b>7</b>	<b>Technické údaje</b>	<b>31</b>
<b>8</b>	<b>Čistenie</b>	<b>31</b>
<b>9</b>	<b>Údržba</b>	<b>31</b>
<b>10</b>	<b>Likvidácia zariadenia (Životné prostredie)</b>	<b>31</b>
<b>11</b>	<b>Servisná adresa a telefonická podpora</b>	<b>31</b>
<b>12</b>	<b>Vyhlásenie o zhode a výrobcovi</b>	<b>31</b>
<b>13</b>	<b>Záruka</b>	<b>32</b>
13.1	Záručné obdobie	32
13.2	Postup pri reklamácií	32
13.3	Výnimky so záruky	32
	<b>Prehlásenie o zhode</b>	<b>51</b>

## 1 Účel použitia

Tento výrobok sa používa ako pracovné svetlo v kôlni, podkroví, suteréne, garáži, pri maľovaní alebo ako dekorácia vášho obydla.

Zariadenie je len na domáce použitie, nie je určené na komerčné účely.

## 2 Bezpečnostné pokyny

### 2.1 Všeobecné

- Vždy si dôkladne preštudujte bezpečnostné pokyny a uchovajte si túto užívateľskú príručku pre prípadné použitie v budúcnosti.
- Ak zapožičiate zariadenie iným osobám, zapožičajte ho spolu s príručkou.
- Nevystavujte zariadenie extrémne vysokým alebo nízkym teplotám alebo účinkom priameho slnečného svetla. Zariadenie by tiež nemalo byť inštalované v blízkosti zdrojov tepla.
- Chráňte zariadenie pred nečistotami a prachom.
- Nepoužívajte ho vo vani, sprche alebo v iných vlhkých miestnostiach. Zariadenie nie je celkom vodotesné.
- Ak je zariadenie pripojené k elektrickej sieti, nikdy ho nenechávajte bez dozoru. Po použití zariadenie vždy odpojte zo siete.
- Uistite sa, že zariadenie nie je príliš blízko k zdrojom tepla.

### 2.2 Úraz elektrickým prúdom

- Nikdy zariadenie nepoužívajte, ak sieťová zásuvka, napájacia šnúra alebo samotné zariadenie vykazujú známky poškodenia.
- Pri používaní tohto zariadenia dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia, ktoré platia pre všetky ostatné spotrebiče.
- Nepoužívajte zariadenie, ak nepracuje správne, spadlo vám alebo javí známky poškodenia.
- Opravy elektrických spotrebičov môže vykonávať len kvalifikovaná osoba. Nesprávne vykonané opravy môžu mať za následok vážne zranenie používateľa. V prípade potreby opravy kontaktujte zákaznicke stredisko.
- Zariadenie nerozoberajte. Neobsahuje žiadne diely, ktoré môže opraviť používateľ.
- Vo vnútri zariadenia je nebezpečné napätie. Nikdy neodnímajte kryt.
- Ak nastane porucha zariadenia alebo sa chystáte zariadenie čistiť, odpojte napájaciu šnúru z elektrickej siete.
- Buďte opatrní, deti väčšinou podceňujú nebezpečenstvo spojené s elektrickými spotrebičmi. Preto nikdy nenechávajte deti bez dozoru v blízkosti elektrických spotrebičov. Výrobok nie je hračka. Nedovoľte, aby sa s ním deti hrali.
- Zariadenie pripojené k sieti elektrického napätia môže počas búrky poškodiť blesk. Preto počas búrky nenechávajte zariadenie pripojené k sieti elektrického napätia.
- Ak chcete úplne odpojiť zariadenie zo siete elektrického napätia, jednoducho ho vytiahnite zo zásuvky. Ťahajte za zástrčku, nie za šnúru.
- Chráňte napájaciu šnúru pred dotykom s horúcimi povrchmi a mechanickým poškodením.
- Pred použitím napájaciu šnúru celkom rozviňte. Uistite sa, že kábel nepredstavuje nebezpečenstvo.

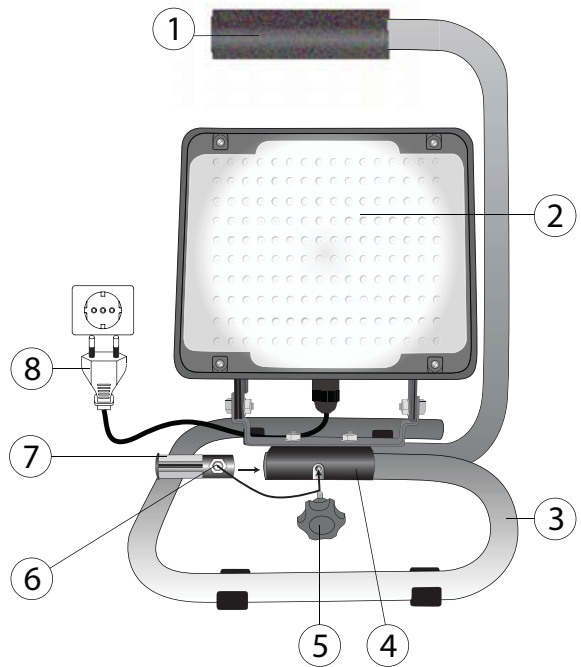
### 3 Obsah balenia

Skontrolujte ešte pred použitím, či je škatuľa a zariadenie úplné.

- 1 x Workled - model Workled 160
- 1 x Užívateľská príručka
- 1 x Servisná karta

### 4 Popis

1. Prepravná rukoväť
2. Reflektor; 160 LEDs
3. Stojan
4. Nastaviteľná konzola
5. Motýliková skrutka
6. Matica
7. Držiak matice
8. Konektor napájania



### 5 Inštalácia

- Pootočte motýlikovú skrutku 5 v smere hodinových ručičiek a vyberte ho zo stojana lampy 3.
- Potiahnite držiak matice 7 zo stojana lampy. Uistite sa, 6 že matica z držiaka matice nespadne 7.
- Potiahnite nastaviteľnú rukoväť, 4 ktorá už je pripevnená k lampe ponad stojan lampy 3.
- Vložte držiak matice 7 späť do jeho polohy.
- Pootočte držiakom matice 7 a zarovnajte ho s dierou skrutky.
- Priskrutkujte motýlikovú skrutku 5 na maticu.
- Nasmerujete lampu na požadovaný smer a dotiahnite motýlikovú skrutku 5.

### 6 Používanie Workled 160

- Pripojte koniec napájacej šnúry do zásuvky 230V, čím aktivujete LED svetlo.
- Pomocou multi-polohového stojana môžete nastaviť smer svetla na požadované miesto.



**Zásuvka musí byť ľahko prístupná pre prípad potreby rýchleho odpojenia pri nebezpečenstve.**

## 7 Technické údaje

- Model: Workled 160
- 160 bielych LEDs
- Intenzita LED: maximálne 12000 mcd/LED
- Životnosť LED: menovite do 100 000 hodín
- Vstupné napätie: 230 V, 50 Hz
- Menovitý výkon: maximálne 15 W
- Typ ochrany: IP44 (odolné voči poškriekaniu)

## 8 Čistenie

Ak chcete zariadenie vyčistiť, utrite ho vlhkou handričkou. Na čistenie znečistených spojov použite kefkú s jemnými štetinami.



**Nepoužívajte čistiace prostriedky, rozpúšťadlá alebo podobné kvapaliny na čistenie jednotky. Môžu poškodiť puzdro a zatiecť do vnútra zariadenia, kde spôsobia trvalé poškodenie.**

## 9 Údržba

Pravidelne kontrolujte konektory a šnúry, ich funkčnosť a poškodenie a v prípade potreby požiadajte o opravu poškodených dielov profesionála.

## 10 Likvidácia zariadenia (Životné prostredie)



Na konci životného cyklu spotrebiča nevyhadzujte do bežného komunálneho odpadu ale dopravte ho na zberné miesto elektrických a elektronických spotrebičov. Symbol na výrobku, používateľskej príručke a/alebo škatuli znamená nasledovné.

Niektoré materiály výrobku môžu byť opätovne použité, ak výrobok po ukončení životnosti dopravíte na recyklačné miesto. Opätovné použitie niektorých dielov alebo surovín z použitých výrobkov výrazne prispieva k ochrane životného prostredia. Kontaktujte, prosím vaše miestne úrady a informujte sa o najbližšom takomto zbernom mieste vo vašom okolí.

## 11 Servisná adresa a telefonická podpora

Servisné adresy sú vytlačené na extra servisnej karte, ktorá je súčasťou balenia alebo ich môžete nájsť na [www.ucom.be](http://www.ucom.be)

## 12 Vyhlásenie o zhode a výrobcovi

Topcom Europe Nv.  
Grauwmeer 17  
3001 Heverlee  
Belgicko

Vyhlásenie o zhode môžete nájsť na poslednej strane tejto užívateľskej príručky

## 13 Záruka

### 13.1 Záručné obdobie

Tieto zariadenia majú 36 mesačnú záručnú dobu. Záručná doba sa začína odo dňa zakúpenia nového výrobku.

Opotrebovanie alebo chyby spôsobené nevhodným používaním alebo narábaním s výrobkom sa na záruku nevz'ahuje.

Záruka nebude uznaná, kým sa zákazník nepreukáže originálom alebo kópiou dokladu o zakúpení, na ktorom je dátum zakúpenia a je uvedený názov zakúpeného modelu.

### 13.2 Postup pri reklamacii

Jednotku s poruchou je nutné dopraviť do autorizovaného servisného strediska spolu s platným dokladom.

Ak na jednotke vznikla porucha počas záručnej doby, opraví servisné stredisko poruchu spôsobenú materiálom alebo výrobnou chybou bezplatne, či už opravou časti jednotky s poruchou alebo výmenou jednotky. V prípade výmeny nie je zaručené, že nový výrobok bude mať totožnú farbu alebo model, ako mal pôvodný výrobok.

Začiatok záručnej doby určuje dátum preukázateľného zakúpenia. Záručná doba sa nepredlžuje o dobu, počas ktorej servisné stredisko vymenilo výrobok alebo opravilo poruchu.

### 13.3 Výnimky so záruky

Poškodenie alebo chyby spôsobené nesprávnou manipuláciou, neprávny používaním alebo používaním neoriginálnych dielov alebo príslušenstva nie je zahrnuté do záruky. Záruka nepokrýva ani chyby spôsobené vonkajšími faktormi, ako je blesk, voda a oheň alebo poškodenie pri preprave.

Záruka nebude uznaná, ak bolo sériové číslo na jednotke zmenené, odstránené alebo nie je čitateľné.

Žiadna záruka nebude uznaná, ak boli zákazníkom vykonané akékoľvek opravy, modifikácie alebo zmeny na zariadení.

<b>1</b>	<b>Namjena</b>	<b>34</b>
<b>2</b>	<b>Sigurnosni savjet</b>	<b>34</b>
2.1	Općenito	34
2.2	Električni udar	34
<b>3</b>	<b>Sadržaj kutije</b>	<b>35</b>
<b>4</b>	<b>Opis</b>	<b>35</b>
<b>5</b>	<b>Postavljanje</b>	<b>35</b>
<b>6</b>	<b>Korištenje svjetiljke Workled 160</b>	<b>35</b>
<b>7</b>	<b>Tehničke karakteristike</b>	<b>36</b>
<b>8</b>	<b>Čišćenje</b>	<b>36</b>
<b>9</b>	<b>Održavanje</b>	<b>36</b>
<b>10</b>	<b>Odlaganje uređaja (u skladu s ekološkim smjericama)</b>	<b>36</b>
<b>11</b>	<b>Adresa servisa i služba za podršku</b>	<b>36</b>
<b>12</b>	<b>Izjava o sukladnosti i proizvođaču</b>	<b>36</b>
<b>13</b>	<b>Jamstvo</b>	<b>37</b>
13.1	Jamstveni rok	37
13.2	Jamstveni postupak	37
13.3	Izuzeci od jamstva	37
	<b>Izjava o sukladnosti</b>	<b>51</b>

# 1 Namjena

Proizvod je namijenjen za korištenje kao radno svjetlo u radionici, na tavanu, u podrumu ili garaži za bojanje ili dekoriranje doma itd.

Naprava je namijenjena samo za privatnu svrhu i ne smije se koristiti u komercijalne svrhe.

## 2 Sigurnosni savjet

### 2.1 Općenito

- Uvijek detaljno pročitajte sigurnosne upute i sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe.
- Predajte ovaj korisnički priručnik zajedno s uređajem ostalim korisnicima.
- Uređaj nemojte izlagati visokim ili izrazito niskim temperaturama te izravnoj sunčevoj svjetlosti. Uređaj se ne smije postavljati u blizini izvora topline.
- Uređaj zaštitite od prljavštine i prašine.
- Uređaj nemojte koristiti u kupaonici, pod tušem ili u drugim vlažnim prostorijama. Uređaj nije otporan na polijevanje vodom.
- Uređaj priključen na električnu mrežu ne ostavljajte bez nadzora. Nakon uporabe, odmah isključite uređaj iz strujne utičnice.
- Uređaj držite podalje od izvora topline.

### 2.2 Električni udar

- Ne koristite uređaj ako je oštećen utikač, kabel ili sam uređaj.
- Za vrijeme korištenja proizvoda pridržavajte se osnovnih sigurnosnih naputaka za rukovanje elektroničkom opremom.
- Nemojte koristiti neispravan i oštećen uređaj te uređaj koji je pao na tlo.
- Popravke električnih uređaja prepustite stručnim osobama. Loše izvršeni popravci mogu znatno ugroziti korisnika uređaja. U slučaju potrebe za popravkom uređaja, obratite se našoj službi za korisnike.
- Nemojte rastavljati uređaj. Uređaj ne sadrži dijelove koje mogu popraviti sami korisnici.
- U uređaju se nalaze komponente pod opasnim naponom. Nikada ne otvarajte kućište svjetiljke.
- U slučaju da do kvara dođe tijekom uporabe ili prije čišćenja uređaja, izvucite utikač kabela za napajanje iz utičnice.
- Djeca često podcjenjuju opasnosti povezane s uređajima koji se priključuju na struju. Iz tog razloga, nikada ih ne ostavljajte bez nadzora u blizini električne opreme. Ovaj proizvod nije igračka. Zabranite djeci da se igraju s njim.
- Uređaj koji tijekom grmljavinske oluje ostane priključen na napajanje može oštetiti munja. Zato tijekom oluje izvucite utikač iz utičnice.
- Za potpuno odvajanje uređaja od napajanja potrebno je izvući utikač iz utičnice. Uređaj uvijek odvojite od napajanja povlačenjem utikača; nemojte povlačiti kabel.
- Zaštitite glavni kabel napajanja od izvora topline ili oštećenja, te pazite da nije priklješten.
- U potpunosti razmotajte kabel prije uporabe. Pazite da kabel napajanja ne predstavlja prepreku kretanju.

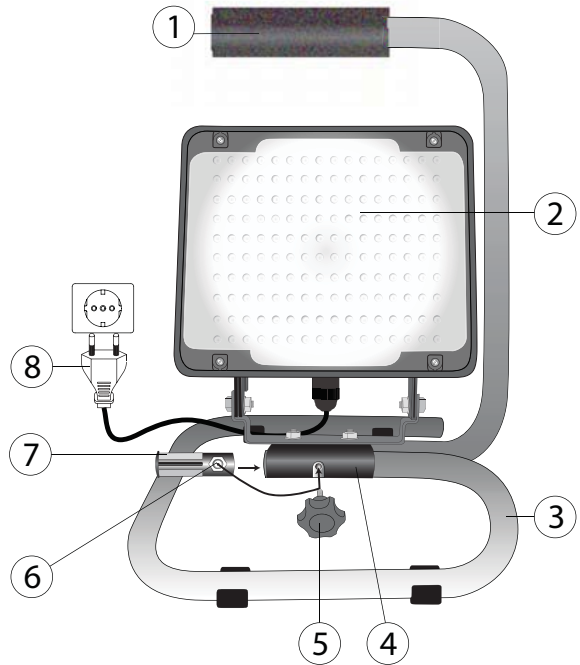
### 3 Sadržaj kutije

Prije uporabe provjerite nalaze li se u kutiji i na uređaju svi dijelovi.

- 1 radna svjetiljka - model Workled 160
- 1 korisnički priručnik
- 1 servisna kartica

### 4 Opis

1. Ručka za nošenje
2. Reflektor; 160 LED dioda
3. Postolje
4. Prilagodljivi nosač
5. Leptir vijak
6. Matica
7. Držač matice
8. Strujni priključak



### 5 Postavljanje

- Okrećite leptir vijak **5** ulijevo i izvucite ga iz postolja svjetiljke **3**.
- Izvucite držač matice **7** iz postolja svjetiljke. Pripazite da matica **6** ne ispadne iz držača **7**.
- Navucite prilagodljivi nosač **4**, koji se isporučuje spojen na svjetiljku, preko postolja svjetiljke **3**.
- Vratite držač matice **7** na mjesto.
- Okrećite držač matice **7** i poravnajte ga s otvorom za vijak.
- Zavrnite leptir vijak **5** u maticu.
- Namjestite svjetiljku u željeni položaj i pritegnite leptir vijak **5**.

### 6 Korištenje svjetiljke Workled 160

- Da biste uključili LED svjetiljku, priključite utikač kabela za napajanje u 230 V utičnicu.
- Uz pomoć prilagodljivog postolja svjetlost možete usmjeriti gdje god želite.



**Utičnica mora biti u blizini i lako dostupna kako biste mogli u slučaju opasnosti mogli isključiti svjetiljku.**

## 7 Tehničke karakteristike

- Model: Workled 160
- 160 bijelih LED dioda
- Intenzitet LED dioda: maksimalno 12.000 mcd/LED diodi
- Vijek trajanja LED dioda: do 100.000 sati
- Ulazni napon: 230 V, 50 Hz
- Nazivna snaga: maksimalno 15 W
- Klasa zaštite: IP44 (otpornost na prskanje)

## 8 Čišćenje

Za čišćenje koristite mekanu vlažnu krpu. Za čišćenje zaprljanja koristite mekane četkice.



**Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje, otapala i slične tekućine. Takva sredstva mogu prodrijeti u kućište i trajno ga oštetiti.**

## 9 Održavanje

Redovito provjeravajte neispravne priključke i kabele te ih odnesite na popravak stručnom osoblju.

## 10 Odlaganje uređaja (u skladu s ekološkim smjernicama)



Na kraju njegova roka uporabe, ovaj proizvod nemojte odlagati s ostalim komunalnim otpadom, već ga odnesite na odlagalište za reciklažu električne i elektroničke opreme. To je označeno simbolom na proizvodu, korisničkom priručniku i/ili ambalaži.

Neki materijali mogu se ponovno iskoristiti ako ih odnesete na odlagalište za recikliranje. Ponovnim iskorištavanjem nekih dijelova ili sirovina iz rabljenih proizvoda dajete velik doprinos zaštiti okoliša. U slučaju da trebate više informacija o posebnim lokalnim odlagalištima obratite se nadležnim službama.

## 11 Adresa servisa i služba za podršku

Adrese servisa tiskane su na posebnoj servisnoj kartici koja je priložena u ovom paketu ili se mogu pronaći na internetskoj stranici [www.ucom.be](http://www.ucom.be)

## 12 Izjava o sukladnosti i proizvođaču

Topcom Europe Nv.  
Grauwmeer 17  
3001 Heverlee  
Belgija

Izjavu o sukladnosti možete pronaći na zadnjoj stranici ovog korisničkog priručnika.

## 13 Jamstvo

### 13.1 Jamstveni rok

Jamstveno razdoblje uređaja traje 36 mjeseci. Jamstveni rok počinje danom kupnje uređaja. Potrošni materijal ili nedostaci koji imaju zanemariv utjecaj na rad ili vrijednost opreme nisu obuhvaćeni jamstvom.

Za priznavanje jamstva potrebno je predložiti original ili presliku računa s naznačenim datumom kupnje i modelom uređaja.

### 13.2 Jamstveni postupak

Neispravan uređaj zajedno s važećim računom u ovlaštenu servisnu centar.

Ako se na uređaju tijekom razdoblja jamstva pojavi kvar, ovlaštenu servisnu besplatno će ukloniti svaki kvar nastao zbog materijala ili pogrešaka u proizvodnji, bilo popravkom bilo zamjenom uređaja ili neispravnog dijela. U slučaju zamjene, boja i model zamijenjenog uređaja mogu se razlikovati od prvobitno kupljenog uređaja.

Jamstveni rok počinje danom kupnje uređaja. Razdoblje jamstva ne produžava se u slučaju zamjene ili popravka od strane ovlaštenog servisnog centra.

### 13.3 Izuzeci od jamstva

Oštećenja ili kvarovi uzrokovani nepravilnim rukovanjem ili radom, kao i oštećenja nastala zbog uporabe neoriginalnih dijelova ili pribora nisu obuhvaćeni jamstvom.

Jamstvo ne obuhvaća oštećenja uzrokovana vanjskim čimbenicima kao što su munje, voda i vatra, kao ni oštećenja uzrokovana tijekom transporta.

Jamstvo ne vrijedi ako je serijski broj na uređaju promijenjen, uklonjen ili je postao nečitljiv.

Svi zahtjevi za ostvarivanje jamstva smatraju se nevažećima ako kupac sam popravljiva, mijenja ili prilagođuje uređaj.

<b>1</b>	<b>Bestimmungsgemäße Verwendung</b>	<b>39</b>
<b>2</b>	<b>Sicherheitshinweise</b>	<b>39</b>
2.1	Allgemein	39
2.2	Stromschlaggefahr	39
<b>3</b>	<b>Lieferumfang</b>	<b>40</b>
<b>4</b>	<b>Beschreibung</b>	<b>40</b>
<b>5</b>	<b>Installation</b>	<b>40</b>
<b>6</b>	<b>Verwenden der Arbeitsleuchte</b>	<b>41</b>
<b>7</b>	<b>Technische Daten</b>	<b>41</b>
<b>8</b>	<b>Reinigung</b>	<b>41</b>
<b>9</b>	<b>Wartung</b>	<b>41</b>
<b>10</b>	<b>Entsorgung des Produkts (Umweltschutz)</b>	<b>41</b>
<b>11</b>	<b>Kundendienstadresse und Hotline-Support</b>	<b>42</b>
<b>12</b>	<b>Konformitäts- und Herstellererklärung</b>	<b>42</b>
<b>13</b>	<b>Garantie</b>	<b>42</b>
13.1	Garantiezeit	42
13.2	Abwicklung des Garantiefalls	42
13.3	Garantieausschlüsse	42
	<b>Konformitätserklärung</b>	<b>51</b>

# 1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist zur Verwendung als Arbeitsleuchte in Werkstätten, auf Dachböden, in Kellern, in Garagen, beim Anstreichen oder Renovieren usw. bestimmt.

Das Gerät ist nur zum privaten Gebrauch vorgesehen und darf nicht für eine gewerbliche Nutzung verwendet werden.

## 2 Sicherheitshinweise

### 2.1 Allgemein

- Lesen Sie die Sicherheitshinweise aufmerksam durch, und heben Sie die vorliegende Bedienungsanleitung zur späteren Verwendung auf.
- Geben Sie die Bedienungsanleitung zusammen mit dem Gerät an andere Benutzer weiter.
- Das Gerät darf keinen extrem heißen oder kalten Temperaturen und keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden. Das Gerät darf auch nicht in der Nähe von Wärmequellen aufgestellt werden, wie z. B. Öfen, Radiatoren usw.
- Schützen Sie das Gerät vor Schmutz und Staub.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Badewanne, Dusche oder in einer sonstigen feuchten Umgebung. Das Gerät ist nicht vollständig wasserfest.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt an das Stromnetz angeschlossen sein. Ziehen Sie den Stecker unmittelbar nach Gebrauch aus der Steckdose.

### 2.2 Stromschlaggefahr

- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder das Gerät beschädigt ist.
- Befolgen Sie beim Einsatz dieses Gerätes alle grundsätzlichen Sicherheitsvorkehrungen für elektronische Geräte.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, heruntergefallen ist oder beschädigt wurde.
- Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachpersonal durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Falls Reparaturen notwendig werden, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.
- Zerlegen Sie dieses Gerät nicht. Keines der eingebauten Teile kann vom Benutzer repariert werden.
- Im Inneren des Gerätes treten gefährliche Spannungen auf. Öffnen Sie niemals das Gehäuse.
- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, wenn während des Betriebs Störungen auftreten und bevor Sie das Gerät reinigen.
- Kinder unterschätzen häufig die Gefahren beim Umgang mit Elektrogeräten. Deshalb dürfen Kinder nie unbeaufsichtigt in die Nähe von Elektrogeräten gelassen werden. Das Produkt ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nicht damit spielen!
- Bei einem Gewitter können am Stromnetz angeschlossene Geräte durch Blitzeinschlag beschädigt werden. Ziehen Sie deshalb bei Gewitter immer den Netzstecker aus der Steckdose.

- Um das Gerät vollständig von der Stromversorgung zu trennen, muss der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden. Ziehen Sie immer am Stecker und niemals am Kabel.
- Schützen Sie das Netzkabel vor heißen Oberflächen oder anderen Gefahrenquellen, und klemmen Sie es nicht ein.
- Wickeln Sie das Netzkabel zum Gebrauch vollständig ab. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel keine Stolpergefahr darstellt.

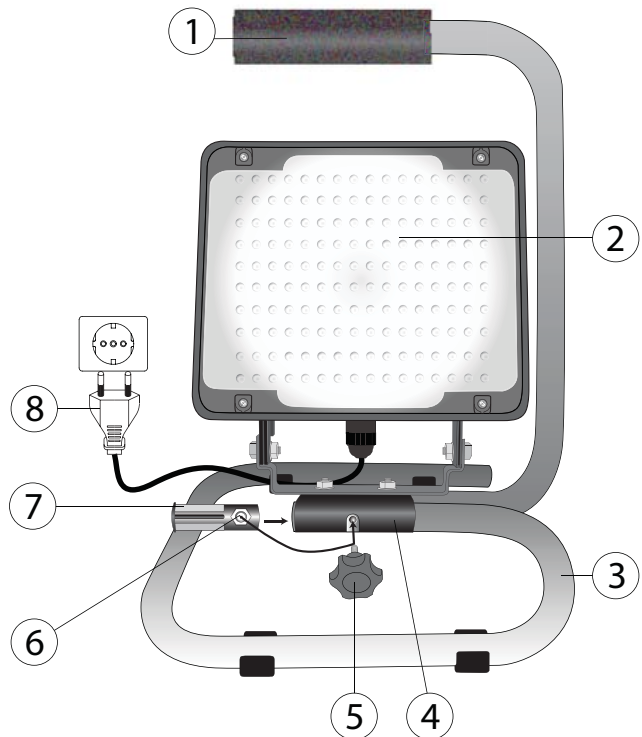
### 3 Lieferumfang

Kontrollieren Sie die Vollständigkeit des Lieferumfangs, prüfen Sie das Gerät und nehmen Sie es nur in Betrieb, wenn es in Ordnung ist.

- 1 Arbeitsleuchte - Modell 'Workled 160'
- 1 Bedienungsanleitung
- 1 Service-Karte

### 4 Beschreibung

1. Tragegriff
2. Reflektor; 160 LEDs
3. Ständer
4. Verstellbare Klammer
5. Sternschraube
6. Mutter
7. Mutterhalter
8. Netzstecker



### 5 Installation

- Drehen Sie die Sternschraube **5** gegen den Uhrzeigersinn, und entfernen Sie sie vom Lampenständer **3**.
- Ziehen Sie den Mutterhalter **7** vom Lampenständer ab. Achten Sie darauf, dass die Mutter **6** nicht aus dem Mutterhalter **7** herausfällt.
- Schieben Sie die verstellbare Klammer **4**, die bereits an der Lampe befestigt ist, über den Lampenständer **3**.
- Bringen Sie den Mutterhalter **7** wieder in seine vorherige Position.
- Drehen Sie den Mutterhalter **7**, und richten Sie ihn auf das Schraubenloch aus.

- Schrauben Sie die Sternschraube **5** in die Mutter.
- Richten Sie die Lampe auf die gewünschte Position, und drehen Sie die Sternschraube **5** fest.

## 6 Verwenden der Arbeitsleuchte

- Stecken Sie den Netzstecker in eine 230V-Steckdose, um die LED-Leuchte einzuschalten.
- Dank dem verschieden positionierbaren Ständer können Sie das Licht genau dorthin richten, wo Sie es benötigen.



**Die Steckdose muss sich in der Nähe des Gerätes befinden und leicht zugänglich sein, um die Leuchte bei Gefahr bzw. Fehlfunktion ausschalten zu können.**

## 7 Technische Daten

- Modell: Workled 160
- 160 weiße LEDs
- LED-Intensität: maximal 12.000 mcd/LED
- Lebensdauer der LEDs: ausgelegt für bis zu 100.000 Stunden
- Eingangsspannung: 230V, 50Hz
- Nennleistung: maximal 15 W
- Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

## 8 Reinigung

Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Reinigen Sie schmutzige Verbindungen mit einer kratzfreien Bürste.



**Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel oder sonstige Flüssigkeiten. Diese können das Gehäuse beschädigen, in das Gerät eindringen und so einen dauerhaften Schaden verursachen.**

## 9 Wartung

Prüfen Sie die Anschlüsse und Kabel regelmäßig auf Fehlfunktionen, und lassen Sie defekte Teile von einer Fachkraft reparieren.

## 10 Entsorgung des Produkts (Umweltschutz)



Am Ende der Nutzungsdauer des Produkts dürfen die Produkte nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden. Bringen Sie sie zu einer Sammelstelle zur Aufbereitung elektrischer und elektronischer Geräte. Das Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung und/oder auf der

Verpackung weist darauf hin.

Einige der Werkstoffe des Produkts sind wiederverwendbar. Geben Sie dafür die Produkte in einer Aufbereitungsstelle ab. Mit der Wiederverwertung einiger Teile oder Rohmaterialien aus gebrauchten Produkten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden, wenn Sie weitere Informationen über Sammelstellen in Ihrer Umgebung benötigen.

## **11 Kundendienstadresse und Hotline-Support**

Die Kundendienstadressen finden Sie auf der beigefügten Service-Karte oder online unter [www.ucom.be](http://www.ucom.be).

## **12 Konformitäts- und Herstellererklärung**

Topcom Europe Nv.  
Grauwmeer 17  
3001 Heverlee  
Belgien

Die Konformitätserklärung finden Sie auf der letzten Seite dieser Bedienungsanleitung.

## **13 Garantie**

### **13.1 Garantiezeit**

Die Geräte haben eine 36-monatige Garantiezeit. Die Garantiezeit beginnt an dem Tag, an dem das neue Gerät erworben wurde. Verschleißteile oder Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Geräts nur unerheblich beeinflussen, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Der Garantieanspruch muss durch den Originalkaufbeleg oder eine Kopie des Kaufbelegs, aus dem das Kaufdatum und das Gerätemodell ersichtlich sind, nachgewiesen werden.

### **13.2 Abwicklung des Garantiefalls**

Senden Sie das fehlerhafte Gerät mit dem gültigen Kaufbeleg an ein autorisiertes Service-Zentrum.

Tritt ein Gerätefehler innerhalb der Garantiezeit auf, übernimmt das autorisierte Service-Zentrum unentgeltlich die Beseitigung jedes durch einen Material- oder Herstellungsfehler aufgetretenen Defektes mittels Reparatur oder Austausch des fehlerhaften Gerätes oder von Teilen des fehlerhaften Gerätes. Bei einem Austausch können Farbe und Modell vom eigentlich erworbenen Gerät abweichen.

Das ursprüngliche Kaufdatum bestimmt den Beginn der Garantiezeit. Die Garantiezeit verlängert sich nicht, wenn das Gerät von einem autorisierten Service-Zentrum ausgetauscht oder repariert wird.

### **13.3 Garantieausschlüsse**

Schäden oder Mängel, die durch unsachgemäße Handhabung oder unsachgemäßen Betrieb verursacht werden, sowie Defekte, die durch die Verwendung von Nicht-Originalteilen oder -zubehör entstehen, werden nicht von der Garantie abgedeckt.

Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch äußere Einflüsse entstanden sind, wie z. B. Blitzeinschlag, Wasser, Brände oder jegliche Transportschäden.

Wenn die Seriennummer des Gerätes verändert, entfernt oder unleserlich gemacht wurde, kann keine Garantie in Anspruch genommen werden.

Alle Garantieansprüche erlöschen, wenn das Gerät vom Käufer repariert, verändert oder umgebaut wurde.

<b>1</b>	<b>Käyttötarkoitus</b>	<b>44</b>
<b>2</b>	<b>Turvallisuusohjeet</b>	<b>44</b>
2.1	Yleistä	44
2.2	Sähköisku	44
<b>3</b>	<b>Pakkauksen sisältö</b>	<b>44</b>
<b>4</b>	<b>Kuvaus</b>	<b>45</b>
<b>5</b>	<b>Asennus</b>	<b>45</b>
<b>6</b>	<b>Workled 160 -lampun käyttö</b>	<b>45</b>
<b>7</b>	<b>Tekniset tiedot</b>	<b>45</b>
<b>8</b>	<b>Puhdistus</b>	<b>46</b>
<b>9</b>	<b>Huoltotoimenpiteet</b>	<b>46</b>
<b>10</b>	<b>Laitteen hävittäminen (ympäristö)</b>	<b>46</b>
<b>11</b>	<b>Palveluosoite ja palvelulinjan tuki</b>	<b>46</b>
<b>12</b>	<b>Vaativuuden mukaisuusvakuutus ja valmistaja</b>	<b>46</b>
<b>13</b>	<b>Takuu</b>	<b>47</b>
13.1	Takuaika	47
13.2	Takuumenettely	47
13.3	Tilanteet, joissa takuuta ei ole	47
	<b>Vaativuuden mukaisuusvakuutus</b>	<b>51</b>

# 1 Käyttötarkoitus

Tämä tuote on suunniteltu työvaloksi verstaaseen, ullakolle, kellariin, autotalliin, maalaus- tai sisustustöihin jne.

Laite on vain yksityiskäyttöön, eikä sitä ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

## 2 Turvallisuusohjeet

### 2.1 Yleistä

- Lue aina turvallisuusohjeet huolellisesti ja säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten.
- Luovuta tämä käyttöopas laitteen mukana muille käyttäjille.
- Älä altista laitetta äärimmäisen kuumille tai kylmille lämpötiloille tai suoralle auringonpaisteelle. Laitetta ei saa myöskään asentaa lämmönlähteiden viereen.
- Suojaa laite lialta ja pölyltä.
- Älä käytä laitetta kylvyssä, suihkussa tai muissa kosteissa tiloissa. Laite ei ole täysin vesitiivis.
- Älä jätä laitetta valvomatta, kun se on kytketty pistorasiaan. Irrota laitteen pistoke pistorasiasta välittömästi käytön jälkeen.
- Varmista, ettei laite ole liian lähellä lämmönlähteitä.

### 2.2 Sähköisku

- Älä käytä laitetta, jos virtapistoke, virtajohto tai itse laite on vaurioitunut.
- Noudata kaikkien sähkölaitteiden perusturvatoimia tätä tuotetta käyttäessäsi.
- Älä käytä laitetta, jos se ei toimi oikein tai jos se on pudonnut tai vaurioitunut.
- Vain pätevät ammattihenkilöt saavat korjata sähkölaitteita. Väärin tehdyistä huolloista voi aiheutua käyttäjälle huomattava vaara. Ota korjaustarpeen yllättäessä yhteyttä asiakaspalveluumme.
- Älä pura tätä laitetta. Siinä ei ole osia, joita käyttäjä voisi itse korjata.
- Laitteen sisällä esiintyy vaarallisia jännitteitä. Älä koskaan avaa koteloa.
- Jos laitteeseen tulee vika käytön aikana tai ennen kuin aloitat sen puhdistamisen, irrota virtajohto pistorasiasta.
- Lapset aliarvioivat usein sähkölaitteisiin liittyvät vaarat. Siksi lapsia ei saa koskaan jättää valvomatta sähkölaitteiden läheisyyteen. Tuote ei ole lelu. Älä anna lasten leikkiä sillä.
- Ukkosella pistorasiaan kytketyt laitteet voivat tuhoutua salamankäytöstä. Siksi johto on syytä irrottaa pistorasiasta myrskyn ajaksi.
- Pistoke on irrotettava pistorasiasta, jotta laite on kokonaan irti sähköverkosta. Vedä pistokkeesta, älä koskaan johdosta.
- Suojaa virtajohtoa kuumilta pinnoilta ja muilta vaurioiden aiheuttajilta, äläkä pakota sitä.
- Pura virtajohto kelalta kokonaan ennen käyttöä. Varmista, ettei virtajohto aiheuta kompastumisvaaraa.

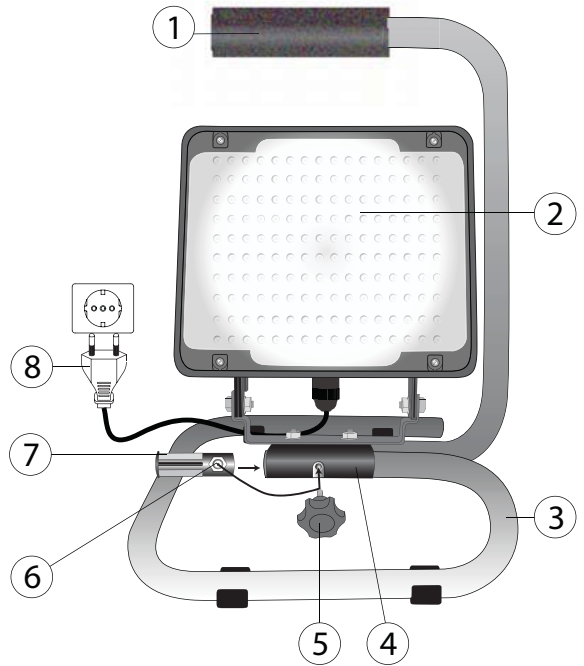
## 3 Pakkauksen sisältö

Tarkista ennen käyttöä, ettei pakkauksesta tai laitteesta puutu mitään.

- 1 x Workled - malli Workled 160
- 1 x käyttöohje
- 1 x palvelukortti

## 4 Kuvaus

1. Kantokahva
2. Heijastin; 160 LED-valoa
3. Jalusta
4. Säädetty kiinnike
5. Siipiruuvi
6. Mutteri
7. Mutterin pidike
8. Verkkovirtaliitin



## 5 Asennus

- Kierrä siipiruuvia **5** vastapäivään ja irrota se lampun jalustasta **3**.
- Irrota mutterin kiinnike **7** lampun jalustasta. Varmista, ettei mutteri **6** putoa ulos mutterin pidikkeestä **7**.
- Vie säädetty kiinnike **4**, joka on jo kiinnitetty lamppuun, lampun jalustan yli **3**.
- Aseta mutterin pidike **7** takaisin paikalleen.
- Kierrä mutterin pidikettä **7** ja aseta se ruuvien reiän kohdalle.
- Kierrä siipiruuvi **5** mutteriin.
- Suuntaa lamppu haluttuun kohtaan ja kiinnitä siipiruuvi **5**.

## 6 Workled 160 -lampun käyttö

- Kytke virtajohto 230 V:n seinäpistorasiaan LED-valon ottamiseksi käyttöön.
- Eri asentoihin säädettyä jalustan avulla voit kohdistaa valon tarkalleen sinne, missä sitä tarvitaan.



**Pistorasian on oltava lähellä ja käytettävissä valon sammuttamiseksi vaaratilanteen sattuessa.**

## 7 Tekniset tiedot

- Malli: Workled 160
- 160 valkoista LED-valoa
- LED-valon voimakkuus: maksimi 12 000 mcd/LED
- LED:n käyttöaika: nimellisarvo enintään 100 000 tuntia
- Syöttöjännite: 230 V, 50 Hz
- Nimellisteho: maksimi 15 W
- Suojaustyyppi: IP44 (roiskevesisuojaus)

## 8 Puhdistus

Puhdista laite pyyhkimällä se pehmeällä ja vedellä kostutetulla liinalla. Käytä pehmeää harjaa, joka ei naarmuta, kun puhdistat likaantuneita liitoksia.



**Älä käytä laitteen käsittelyyn puhdistusainetta, liuotainaineita tai vastaavia nesteitä. Ne voivat vaurioittaa laitteen koteloa tai vuotaa laitteen sisällä aiheuttaen pysyviä vaurioita.**

## 9 Huoltotoimenpiteet

Tarkista liittimet ja johdot säännöllisesti käyttövikojen varalta ja anna ammattilaisen suorittaa viallisten osien korjaus.

## 10 Laitteen hävittäminen (ympäristö)



Kun et enää käytä laitetta, älä heitä sitä tavallisen kotitalousjätteen sekaan vaan vie se sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä varten perustettuun keräyspisteeseen. Tästä kertoo tuotteessa, käyttöohjeessa ja/tai pakkauksessa oleva symboli.

Joitakin tuotteen materiaaleista voidaan kierrättää, jos viet tuotteen kierrätyspisteeseen. Kun käytät uudelleen joitakin käytettyjen tuotteiden raaka-aineita, osallistut tärkeällä tavalla ympäristön suojelemiseen. Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin, jos tarvitset lisätietoja alueellasi sijaitsevista keräyspisteistä.

## 11 Palveluosoite ja palvelulinjan tuki

Palveluosoitteet on painettu erityiseen palvelukorttiin, joka on mukana paketissa ja löytyy osoitteesta [www.ucom.be](http://www.ucom.be).

## 12 Vaatimustenmukaisuusvakuutus ja valmistaja

Topcom Europe Nv.  
Grauwmeer 17  
3001 Heverlee  
Belgia

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on tämän käyttöoppaan viimeisellä sivulla.

## 13 Takuu

### 13.1 Takuu aika

Laitteilla on 36 kuukauden takuu. Takuu aika alkaa uuden laitteen ostopäivästä.

Jos tarvikkeet tai viat aiheuttavat laitteelle vähäisiä toimintahäiriöitä tai laskevat hieman laitteen arvoa, takuu ei korvaa tällaisia menetyksiä.

Takuu myönnetään alkuperäistä kuittia tai sen jäljennöstä vastaan, jos kuitissa on mainittu ostopäivämäärä ja laitteen tyyppi.

### 13.2 Takuun menettely

Viallinen laite on palautettava palvelukeskukseen ostokuitin ja täytetyn huoltopalautuskortin kera.

Jos laitteeseen tulee vika takuuajana, palvelukeskus korjaa materiaali- tai valmistusvirheistä johtuvat viat maksutta, korjaamalla tai vaihtamalla vialliset laitteet tai viallisen laitteen osat. Jos laite vaihdetaan, väri ja malli voivat olla erilaiset kuin alun perin ostetussa laitteessa.

Alkuperäinen ostopäivä ratkaisee takuun alkamisajan. Takuu aika ei pitene, jos palvelukeskus vaihtaa tai korjaa laitteen.

### 13.3 Tilanteet, joissa takuuta ei ole

Takuu ei korvaa vääränlaisesta käsittelystä tai käytöstä johtuvia vaurioita eikä vaurioita, jotka johtuvat muiden kuin alkuperäisten osien tai lisälaitteiden käytöstä.

Takuu ei korvaa ulkopuolisten tekijöiden, kuten salama-, vesi- tai palovahinko, aiheuttamia vaurioita eikä kuljetuksen aikana aiheutuneita vaurioita.

Takuu ei ole voimassa, jos laitteen sarjanumero on muutettu, poistettu tai tehty lukukelvottomaksi.

Takuu raukeaa, jos ostaja on korjannut, muuttanut tai muunnellut laitetta.







# DECLARATION OF CONFORMITY

We as manufacturer, Topcom Europe Nv, Grauwmeer 17 , 3001 Heverlee , Belgium, declare that our product :

**Product name: Workled 160**

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the directive 2004/108/EG and 2006/95/EG and carries the CE mark accordingly.

Supplementary information:

The product complies with the requirements of:

- EN 60598-1:2004
- EN 60598-2-4 :1997
- EN55015 :2006
- EN61000-3-2 :2006
- EN61000-3-3 :1995 +A1 :2001 +A2 :2005
- EN61547 : 1995 + A1 : 2000

Date: 10/10/2008.  
Place: Heverlee , Belgium  
Name: Verheyden Geert  
Function: Technical Director

Signature:



European contact: Topcom Europe Nv, R&D department, Research Park, Grauwmeer 17, 3001 Heverlee, Belgium. Tel : +32 16 398920 , Fax : +32 16 398939

# UCOM

## WORKLED 160

visit our website  
**[www.ucom.be](http://www.ucom.be)**

MD16000268